

## Cod. tam. 365

Allgemeine Daten	
Signatur	
↳ neu	Cod. tam. 365
↳ alternativ	Bearbeitersignatur : 10365
Typ	Sammelhandschrift
Formtyp	Palmbblatt
Bearbeiter	Thomas Anzenhofer Eingabe: Claudia Weber
Eigner	Bayerische Staatsbibliothek München
Lizenz	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHDDravidianMSBook_manuscript_00000231
erstellt am	2019-10-11T11:07:55.407Z
letzte Änderung	2022-02-04T10:27:11.579Z
Inhaltliche Beschreibung und Geschichte der Handschrift	
Sprache	Tamil
Schrift	Tamil Malayalam
Titel	
↳ wie in Hs.	de A: taruma kōvil pūjakki varuca-k kāṇikkai - B, C, D: ki. aru. ciṭṭai
↳ wie in Referenz	de [A: Jahresgabe für das Ritual (Pūjā) im Tempel (gemäß) des religiösen Brauches (Dharma) (= Investitionen in einen von der Ceṭṭiyār-Familie unterstützten Tempel)] - [B, C, D: Liste (der Auslagen für ?) Ki. Aru.]
Textanfang wie in Hs.	de Abschnitt A: Bl.1.r: kā [in Malayalam-Schriftzeichen eingeritzt und wieder ausgestrichen] Bl.1.pag.{59}.r.Sp.1.1-4: {āka} 85 {pōka} tarum[a] kōvil / pūcarikki varucakkāṇik / kai kuṭuttatu {rūpāy} ?? / vituvū {pōka} appātturai? de Abschnitt B: Bl.63.pag.{515}.r.Sp.1.1-3: ki. aru. / ciṭṭai / 515 [= Paginierung] Sp.2.1-2: {nampar} 11 ? vēta ?? yattukku {pōka} / {rūpāy} 10 de Abschnitt C: Bl.65.r: [sehr ungelente Malayalam-Einritzung über das ganze Blatt hinweg:] pābka[?][cc]a viṣaṃ [m]ārān Bl.65.pag.{466}.r.Sp.1.1-4: [abgebrochen]  u / [abgebrochen/unleserlich] / [abgebrochen/unleserlich] aru. / [ci]ṭṭai
Textende	de Abschnitt D (= Textanfang von Abschnitt D): Bl.71.r.Sp.1.1-2: ki. aru. ciṭṭai / 33 [oder 313, = Paginierung] Sp.2.1-2: 71.r.2.1-: vīcu {varuṭam} vaikāci {mātam} 15 {tēti} pa kaṇakku / {varavu?} {rūpāy} 531 Bl.71.v.Sp.1.1: {mērpaṭi?} {pōka} {mērpaṭi?} lai tai ? nu ? vīṭṭai Sp.2.5-6: āṭi {mutal} ca ?? māmpamai ruvatica / {iruppu} vakaiya  u vu ? {rūpāy} 4 {pōka} ca
Thematik	Dokumente/Urkunden
Inhalt	de Rechnungsbücher; Abschnitt A: Investitionen in einen von der Ceṭṭiyār-Familie unterstützten Tempel (kōvil paṇam / tar[u]ma paṇam); Abschnitt B, C, D: Ausgaben-Liste (ciṭṭai); - Malayalam-Schriftzeichen auf Bl.1 & Bl.65: nach Th. Anzenhofer jeweils recto, wo sich auch die Tamil-Schrift des "normalen" Rechenbuchs befindet; Bl.1: Malayalam-Schriftzeichen gestrichen (also: getilgt); Bl.65: Malayalam-Text schwierig: Anzenhofer spekuliert: Wenn man von drei kleinen Schreibfehlern ausgeht, von denen einer auf einen Tamil-Muttersprachler hinweist, dürfte wohl gemeint sein: „pāmpu kaṭicca viṣaṃ māṛān“ ([Verwendungszweck:] zur Entfernung von Gift von einem Schlangenbiss). - Eine Tamil-Interpretation wäre aber auch: „pāpaki[rak]a viṣaṃ [m]ār[r]ān“ (zerstörerischer Feind einer ungünstigen Planetenstellung)

	(C. Weber). - Möglicherweise ist Bl.65 jedoch von einem Malayalam-Muttersprachler beschriftet worden (dann wäre nur eine Malayalam-Interpretation sinnvoll) und danach sekundär im vorliegenden Rechenbuch verwendet worden.
Gliederung / Faszikel	de 4 unabhängig paginierte Abschnitte (= Teile von 3-4 verschiedenen Hs., alle Rechnungsbücher): Abschnitt A: 62 Bl.: 1-62 (pag. 59-119, Schlussblatt); Abschnitt B: 2 Bl.: 63-64 (pag. 515-516); Abschnitt C: 6 Bl.: 65-70 (pag. 466-471); Abschnitt D: 1 Bl.: 71 (pag. 33 oder 313), ähnelt formal dem Abschnitt B.
Randvermerke / Glossen	de Blätter, links: {ōm} civamay{am}
Editionen/Literatur	de Zu: "kōvil paṇam / tar[u]ma paṇam" siehe: Rudner, David West. Caste and Capitalism in Colonial India: The Nattukottai Chettiars. Berkeley: University of California Press, 1994, pp. 102.

## Äußere Beschreibung

Einband	de Palmblatt de als Schlußblatt von Abschnitt A im Bündel
Beschreibstoff	
↳ Material	Palmblatt
↳ Zustand	de teilw. starker Wurmfraß und seitlicher Bruch
Blattzahl	de 71 Blatt (mit Schlussblatt bei Abschnitt A), paginiert, ein Blatt befindet sich lose in der Schachtel.
Blattformat	de 37,4-39,3 x 1,8-3,3 cm
Anmerkungen	de INVOKATION: Lt. Tamil Lexicon (Vol. 3, p. 1446) lautet die Invokation eines Briefes, eines Dokumentes oder eines Buches bei den Tamil-Śaivas "civamayam". In den Marginalien vieler Rechnungsbücher ist jedoch "civamaya" zu lesen. Dies entspräche der Sanskrit-Form "Śiva-maya". de DATIERUNG: Bl.71.r.2.1: 15. Vaikāci des Jahres Vicu de THEMA: Zum Komplex "Tamilische Rechnungsbücher" sind erklärende Aufsätze in Arbeit, die in naher Zukunft außerhalb dieser Datenbank erscheinen werden.
Zeilenzahl	de 6-14 Zeilen
Spaltenzahl	de 4-7 Spalten
Schrift	
↳ Ausführung	de Schriftzeichen mit puḷḷi, Unterscheidung von langem und kurzem e und o, ungeschwärzt.